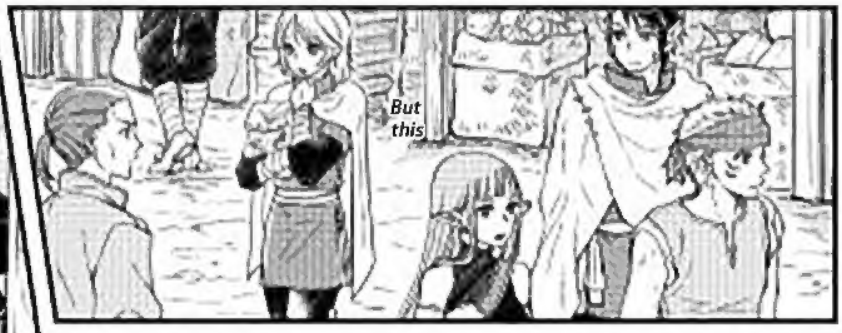
第十一夜：ヒューマンショック

原作：あずみ圭／漫画：木野コトラ



Did they decide that only beautiful people can live here or something?
The elder dwarves told me everything I need to know,
but they never mentioned this...
Before leaving In the special area
This takes me back,
I used to live with humans back in Laurel.
Though those clothes are more common in Mizuha.
What? There's Japanese clothes in this world as well?
I've never heard of that "japanese" thing,
but I've encountered similar clothes that was sold as a set.
This is so small ...
You don't encounter it much around here.
I thought this place was like a western fantasy world, though if it comes in a set it might just be some region's native dress.
?
For now let's start with money.
I don't have the real stuff here, so we'll use these replicas instead.
Starting from the top right, we've got copper, silver, gold, demon silver, and amber coins.
They're used in every country.
A single copper coin will generally be enough for 2 meals.
10 copper coins are worth a single silver coin and 10 silver coins are worth 1 gold coin.

If a normal meal would cost 500 yen, a copper coin is worth 1000 yen, the silver is 10,000 yen, and the gold is 100,000 yen.
The demon silver sounds like it'd be about 10 million. What would the amber be though? A billion? A trillion?
Well, I doubt I'll ever use an amber coin.
Amber coins aren't minted anymore, so they're generally just treated as works of art.
A demon silver coin can buy you a house, while an amber is enough to build a castle.
Is there anything below copper?
You need to handle change somehow.
Everything other than those 5 is specific to the country.
So they're like the kotsubugin and tsuyugin that were used in the Edo period.
Some places base their value on their weight.
If you ever leave that country, you'll need to exchange it.
Generally small metal beads are used for this.
But I believe they only use the common currency in Zetsuya.
So they don't have any sort of change there?
Seems inconvenient.
You'll understand once you see it, that place is a melting pot.
Demihumans
beastmen
and even the demons that humans are supposed to be fighting.
You'll find adventurers of just about every race there.

Woah, that's heavy
So please take this.
What is it?
ズシッ
Oh, that makes sense.
That town is so far out that there's issue with circulating money.
It's pretty hard to handle all the different currencies.
I did see a bunch of different races there.
And the trades made out here are large as well.
We're self-sufficient here,so we don't need any currency from the outside world.
Please use it as you see fit.
Woah! 10 million?!
Do they taste good?
A hundred gold coins.
ジャラッ
My level...
they just need to determine your level.
Having an adventurers' guild card is useful, so you should get one,
Oh, and one last thing.
You could build a house with this...
Ooh...
I-I'll use it wisely...

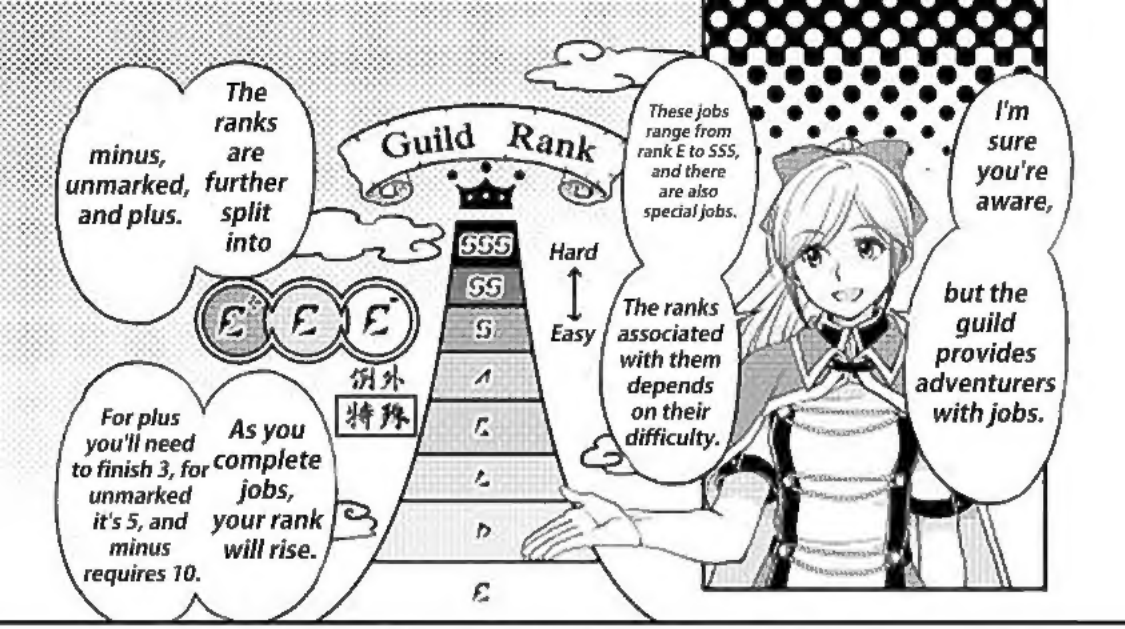
A whole party?!
One of us died before.
that a party of humans around level 200 or 300 was able to defeat one of them.
Oh, that reminds me, my children said
My level...
Since it only measures up to level 100.
I recall you two weren't able to measure your level with the paper we have here.
Wow, you and the Alkeys are cold.
I thought there were less of them than before.
We'll decide on whether or not to measure their levels after we look around...
Wow...
It was that fierce?! So Tomoe and Mio are over level 300?!
I remember that one! It was a fierce battle where a few of the humans died!
Ah!
Hey, Tomoe, Mio, why are all the residents of this town so beautiful?
Everything here is just so strange.
you should figure out everything else yourself.
That's all the basic knowledge I have for you,
I wish you well!

I don't see anyone particularly good looking though...
Are you serious?
?
The person that passed by just now was really attractive
Ye s, these people here are about average in regards to appearance
That's considered normal here?!
This world has it out for me
Young Master, the adventurers' guild is right by that signboard.
Welcome to the Zetsuya adventurers' guild.
Ooh!

She's really blunt!
If you're in need of a job, they're posted on that wall to the right.
I feel unhappy for some reason
Mm...
The receptionist is also really cute!
Hm?
Harsh
I'm wearing a disguise while these two are wearing clothes that exist elsewhere in this world,
so obviously I'm the suspicious one here...
No, we've come here to register with the guild.
Could you tell us about the guild first?
Huh?
You wish to... Register?
Why?!
You two are really scary right now!
They came out here to register?
What were they doing before?
Do they even understand what the world is like?
No, I've only been in your world for about a month.

Is there a problem?
ゴゴゴゴ
N-Not at all, this location is a gathering spot for strong individuals.
My apologies, we have simply not had anyone come here to register.
What of the other person with you?
His appearance is rather dubious
She's merciless! That gaze is piercing me
He is the heir to a certain company,
but during his travels, he was cursed.
A curse?!
He wears that mask and those rings in order to suppress the curse.
Mio, calm down.
This woman is just
Tomoe, stop!
You decided on this story!

ぽわん
Hello.
As you can see, there's no problem
With magic?
Tsk.
but he can still communicate
Because of some side-effects, our master cannot speak
ぽ？
However, our master feels it may help in the future if we register now.
We are both confident in our abilities,
but we didn't feel the need to register with the guild because we serve our master.
Bring them out.
For now, I shall provide an explanation of the guild for you.
W-We shall measure your levels now then.
No, there's absolutely no problem!
Do you have any other questions?


I'm sure you're aware,
but the guild provides adventurers with jobs.
These jobs range from rank E to SSS, and there are also special jobs.
The ranks associated with them depends on their difficulty.
Guild Rank
SSS
SS
S
A
B
C
D
E
Hard
Easy
The ranks are further split into
minus, unmarked, and plus.
E- E E+
例外
特殊
As you complete jobs, your rank will rise.
For plus you'll need to finish 3, for unmarked it's 5, and minus requires 10.

There are 2 kinds of special jobs:
The first is available to everyone.
Professional smile
In that case you can take on special jobs
Every adventurer initially starts off at rank E.
Oh,
so even high level adventurers need to deal with low rank jobs?
Hey!
How bothersome.

What is the reward like?
That's a rather nasty condition.
If you take on these jobs
the guild cannot provide you with any kind of insurance.
Strong
Difficult
Troublesome
Rare
These jobs were initially assigned a rank, but the failed attempts were too numerous.

Hmm, high risk, high reward.
I'll need to have them take on special jobs.
while the contributions of rank S and higher adventurers will be counted as greater than normal.
adventurers ranks E through A will automatically go up a rank
Unfinished jobs reflect badly on the guild
Should you succeed in one of these jobs,
RANK UP
Me?
Although in your case,
Other than that, by joining the guild, you can receive support from our organization
and access certain facilities at a reduced cost.
While these jobs will usually not affect your rank,
you can potentially earn a lot of money through them.
RANK UP
The other type of special job is a request for a specific adventurer.
when we decided to go with the merchant's heir story... Well, it's too late now.
I didn't account for a merchants' guild existing
In cases where something is affected by rules from both guilds,
you will be affected by the merchants' guild's rules.
Preference rules
Merchants guild
Adventurers guild
as the heir to a company,
you should already be registered with the merchants' guild.

Umm... To get a new card, you'll need to go to the branch office in Tsilge.
That sounds terrible.
Hm? What's with that response?
Is it that weird?
Actually, I lost my merchants' guild card, can I get a new one in this town?
You lost it?
Do you have any other questions?
Not a problem.
Thank you.
Tsilge... I better remember that
That's far!
It's 3 towns away
and will take about a month to reach.
Oh.
That man over there is the top ranked and highest level adventurer in town.
The information about the rank and level of our town's adventurers
Information about famous adventurers?
is over to the right, near the available jobs list.
Where can I find information about famous adventurers?

I'll go look at the rankings, wait here.
but if that's the highest level...
He might be concealing his mana like me,
The rankings are... Over here...
The next one is rank S and level 280.
Mills Ace, rank SSS, level 444.
It's a special job that started as C+?
I better not mention how I killed one with a mere kick.
Oh, a request to take down a rizur.
So they're that troublesome?
Without standing out!
Let's just come up with some reason
Alright, time to leave!
It took a group of people like #2 here to kill one of Mio's kinfolk...

What is that
red paper in your hands?
Oh, it changed instantly
I told you to wait!
Oh, um...
I only touched the paper, and it instantly turned red.
Uh... This paper can only measure up to level 400
And they're already in the top 3!
We can't just refuse to join the guild now...
Um... "They are..."

Alk-
They are capable of beating monsters like Alkeys,
please use your biggest paper.
This goes up to 1600.
Y-Yes!
Check our inventory
If they're that high, we'll need the ones we've never used before...
Hmm.
Yes!
Tomoe, go first.
This can't be real. 1600?!
Are they serious?
I've never seen it before.
Ugh, we're standing out...
That should be enough.

どよっ
You're the highest leveled adventurer in the entire guild.
Rank E and I-level 1320.
Madam Tomoe, you are...
Your registration is complete.
The person below you is the dragon slayer Sophia Braga,
rank SSS and level 920.
I'm already at the top? How easy.
Could you tell me how strong the #2 is?
N-Number one?!
Lancer?
Oh, that fool that decided to take the name Mitsurugi.
As I recall, her party defeated a dragon named "Lancer"
who had made a nest in the empire.
What dragon did she kill to earn the title of dragon slayer?

Well, she's probably also gonna get 4 digits
M-Madam Mio, rank E
I'm next.
What?! I'm only 1320 but she's 1500?!
You are number one!
Is that right?
and level... 1500?!
Huh?
Please take this then...
The smallest one is enough for me.
the highest we have left is 900
U-Um, that was the last of the 1600 papers,
Cat ears!
It's because you were sleeping while Mio went around fighting.
Calm down.
I'm next.
Hey, bring out that paper again! I wanna redo it!

1
rank E, level 1.
Mr. Makoto
I wonder if it's gone up.
But when Ace joined he also...
That's impossible.
They've surpassed Ace.
Of course!
expected this!
Must be some pampered rich kid
He's relying too much on his servants
What?! A level 1 master with servants over level 1000?!
Level 1? Is he a child?
I'm amazed he survived in the wasteland
That brat's ...
!
Those newcomers are getting carried away
Tsk... They've gone too far.

That's just perfect, I'll use her.
Here is your guild card.
I will also send a statement about reissuing your lost card.
to the merchants' guild
I wish you luck on your adventures!
All the adventurers have moved aside.
Am I Moses now?
There's a picture of me on the card!
Tomoe.
What is it, Young Master?

Very well.
What are you clicking your tongue for?
We're going after we turn that corner.
Tsk, so you've also noticed, Young Master?
Haah... You've noticed them, right?
Tell the boss!
Wh-
They're gone!
Do you have a merchants' guild card?
So you want a room and for us to watch over your cart?
Inn

we cannot guard your wagon
With the adventurers' guild card,
or be held responsible if anything is stolen. Is that fine?
Mr... Makoto? Understood...
No, I lost mine, so I'll use an adventurers' guild card instead.
Do you have 2 rooms available?
Writing?
That's fine and I won't force you to take responsibility for guarding the cargo.
The only rooms available right now are the most expensive
I see.
Obviously you'd target an unguarded merchant wagon
So that's why they followed us
We'll be staying for 10 nights. Tomoe, the money
But none of the other inns had open rooms, so we don't have a choice
ハァ...
That's ridiculous! Is he just ripping me off?!
600,000 for a single night without any security?!
Very well, 2 rooms for 3 people and watching over a wagon for one night will cost 6 gold coins.

When'd she manage to figure that out? How shrewd.
What a relief that at least this inn had rooms available.
Although all the other inns only charged 1 gold coin for 3 people in the best room
After I said I'd be careful with the money
10...
20...
60...
Hopefully I can recover it by selling the cargo.
Yes.
Please follow me to your room.
If you were lying to us,
I see.
O-Of course, we're proud to call this the best inn in town
Just to check, did you give us the right price?
T-That's..
Just to be sure though, the price is 6 gold per night, right?
A thousand...
I was prepared to destroy the entire inn

That's quite the mistake. Oops.
So he really was ripping us off with that chihuahua-like face.
Hmph
I-I'm sorry! I made a mistake! It's only 2 gold coins per night!
Oh, we'll take the extra money back when we leave,
so make sure you hold onto it until then.
How terrible,
you should have the building carefully examined.
Eeek!
Oh dear, it seems the floor was rotten there.
As if!
The best inn in town must serve similarly great food.
No, that would be a bit bothersome.
In any case, I look forward to the meals we'll be eating.
Level 1500
I'll return it now!
!?
W-Wait!

Well, you reap what you sow.
キャうん…
Don't beg me to save you with that chihuahua face.
having to watch over that money
He'll be on edge for the next 10 days,
Oh right, Mio, could you do me a favor?
What is it?
It's so soft!
Can you go and learn about the merchants' guild's rules?
I want to know if we can sell stuff without their card.
Right now?
By tomorrow, everyone in town will know about you and that'll make it harder.
Plus I'd like to sell the cargo quickly.
I'll head out immediately.
Afterwards we can go do some research in town and eat there. Knowing you, the inn's food probably won't be enough.
The inn's price aside, the pricing in this town is off.
I'm getting the hang of dealing with Mio now.

What are these inflation and deflation?
Inflation is when prices go up while the value of currency goes down,
and deflation is the opposite.
I thought it might be inflation,
but the average monthly salary is around 2~3 silver,
so we should be seeing deflation.
So based on the salaries here, prices should be lower,
but in reality weapons and armor are available for cheap here
Expensive
Cheap
while raw materials exclusive to this area and basic necessities are expensive.
A single bottle of water costs several copper
and you'd spend half your monthly salary on food.
Indeed, it seems rather suspicious!
You seem rather excited by that.
Trouble and evil are only natural on a pilgrimage to right the world!
I suppose you would be the elderly nobleman, Young Master!
I'm not interested in fixing the world, nor am I an old man
Did you cause a ruckus at the guild and ignore the people tailing us on purpose?

Just shut up already.
The way you're speaking about Kaku seems off.
Hey, "Kaku" ...
What a nice painting.
Hm? What do you mean?
I guess you'd be Hachibe
That's actually surprising.
I'm starting to feel embarrassed from your gaze.
What is it?
I've returned.
Mio isn't the type to avoid things.
I caught something?
Well done, Mio! You've caught them splendidly!
A bee [hachi]?

There's no need, we'll let them go for now.
I shall go deal with them!
Wh-
Mio, it seems you were followed back from the branch office.
There's 5 or 6 of them.
They're still outside though.
A smell?
They found our location through the adventurers' guild
and I imagine there's people waiting over at the merchants' guild's branch office.

Yep.
And Tomoe,
You're heading out?
Dinner! Very well!
Let's go eat dinner, you can tell me about the merchants' guild there.

You don't get one.
What about my meal?
R-Right now?
you'll go to the wagon and guard the cargo tonight.

You dream of righting the world, right? Go and do that then.
Oh, and I hope you know already, but you can't eat the cargo.
As punishment for making a scene!
That's just cruel, Young Master!
Young Master, I'm so happy to eat and drink with you...
Well done, Tomoe.
Let go, it's hard to walk like this.
And you're not even that drunk.
U-Um ...
What is a child doing out here at this hour?
Just what is that filthy girl's objective—!?